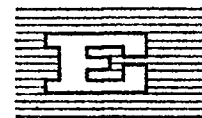


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1164/Add.1
30 December 1974
RUSSIAN
Original: English



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать первая сессия

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Аналитический обзор докладов и других материалов об
экономических, социальных и культурных правах за период
с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года, полученных в
соответствии с резолюцией 1074 С (XXXIX) Экономического и
Социального Совета

(Подготовлено Генеральным Секретарем во исполнение
резолюции 16 (XXIII) Комиссии по правам человека)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
Введение.....	1
I. <u>Краткое вводное описание конституционных и законодательных мероприятий, общей политики и конкретных мер, которые в период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года существенным образом способствовали признанию, осуществлению и защите экономических, социальных и культурных прав.....</u>	2
II. <u>Влияние документов Организации Объединенных Наций, которые содержат принципы и нормы для признания, осуществления и защиты экономических, социальных и культурных прав и, в частности, мер, принятых для осуществления таких документов за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года</u>	3
III. <u>Важные события, происшедшие за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года, в отношении признания, осуществления и защиты экономических, социальных и культурных прав, с соответствующей ссылкой на введенные конституционные положения, законодательные меры и административные постановления и процедуры и принятые судебные решения</u>	4-41

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ГлаваПункты

A.	<u>Право на труд</u>	
1)	Право на свободный выбор работы	4
2)	Право на справедливые и благоприятные условия труда	5
3)	Право на защиту от безработицы и неполной занятости	6
4)	Право каждого работающего на справедливое и достойное вознаграждение, обеспечивающее нормальную жизнь для него самого и его семьи	7-8
5)	Право каждого на равную оплату за равный труд без какой-либо дискриминации	9
6)	Право на отдых, досуг и разумное ограничение времени работы и периодически оплачиваемые отпуска	10
7)	Право создавать профсоюзы и вступать в профсоюзы по собственному усмотрению	11
8)	Право на забастовку	12
B.	<u>Право на социальное обеспечение, включая социальное страхование, в случае безработицы, болезни, потери трудоспособности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по независящим от человека обстоятельствам</u>	13-15
C.	<u>Право на подходящий уровень жизни</u>	
1)	Право на достаточное питание	16
2)	Право на достаточную одежду и жилище	17
3)	Право на необходимое социальное обслуживание	18
4)	Право на непрерывное улучшение условий жизни	19
5)	Право на защиту и улучшение окружающей человека среды	20-21
D.	<u>Право на наивысший достижимый уровень физического и умственного здоровья</u>	22
	Меры, предпринятые с целью обеспечить:	
1)	Уменьшение числа мертворождений и уровня детской смертности и здоровое развитие ребенка	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
	2) Улучшение всех аспектов гигиены окружающей среды и промышленной гигиены	24
	3) Предупреждение, лечение и контроль над эпидемическими, эндемическими, профессиональными и другими заболеваниями ...	25
	4) Создание условий, которые обеспечили бы все виды медицинского обслуживания и медицинского ухода в случае болезни	26-27
Е.	<u>Право семьи, матери и ребенка на защиту и получение помощи</u>	
	1) Право семьи на защиту и помощь	28-29
	2) Право матерей на специальное обслуживание и помощь, включая создание специальных детских учреждений, дающих возможность матерям сохранить работу	30-31
	3) Право детей и молодежи на специальный уход и помощь	32
	4) Право родителей по своему усмотрению и ответственно решать вопрос о числе и частоте рождения детей	33
Ф.	<u>Право на образование</u>	
	1) Право на бесплатное начальное образование	34
	2) Право на равный доступ к высшему образованию на основе способностей и достоинств, включая техническое, профессионально-техническое и специальное образование	35
	3) Право родителей на выбор вида образования для своих детей	36
Г.	<u>Право на свободное участие в культурной жизни</u>	
	1) Право на участие в культурной жизни и на пользование благами, являющимися результатом научного прогресса и его применения	37
	2) Право на защиту моральных и материальных интересов, связанных с научной, литературной или артистической деятельностью	38

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
IV. Меры, направленные на обеспечение того, чтобы правами, упомянутыми выше в разделе III, пользовалась все большая часть населения без какого-либо различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения и иного статуса	39
У. Трудности, связанные с обеспечением прав, упоминаемых в разделе III выше, и методы и меры, применяемые для преодоления этих трудностей ..	40-41

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ является добавлением к основному аналитическому документу E/CN.4/1164, содержащим резюме периодических докладов об экономических, социальных и культурных правах за период с 1 июля 1969 г. по 30 июня 1973 г., представленных правительствами Ганы, Гватемалы, Дании; Италии, Нидерландских Антильских островов, Новой Зеландией, Норвегией, Перу, Таиландом и Финляндией. Вместе с этими документами, которые были получены после 30 августа 1974 г. ^{1/} и могут быть найдены в документах E/CN.4/1155 Adds. 16-25, общее число докладов, полученных от правительств, составляет 45.

I. Краткое вводное описание конституционных и законодательных мероприятий, общей политики и конкретных мер, которые в период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1973 года существенным образом способствовали признанию, осуществлению и защите экономических, социальных и культурных прав

2. Дания сообщает, что экономические, социальные и культурные права, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, соблюдались в рассматриваемый период в силу уже существующего законодательства. Таиланд сообщает относительно серии своих экономических и социальных планов развития, которые играли основную роль в осуществлении экономических и социальных прав в этой стране (E/CN.4/1155/Add. 21 23).

^{1/} См. пункт 19 документа E/CN.4/1164

II. Влияние документов Организации Объединенных Наций, которые содержат принципы и нормы для признания, осуществления и защиты экономических, социальных и культурных прав и, в частности, мер, принятых для осуществления таких документов за период с 1 июля 1969 года по 30 июня 1972 года

3. Норвегия сообщает о Законе от 5 июня 1970 года, который является поправкой к Общему гражданскому уголовному кодексу от 1902 года. Эта поправка, в подтверждение ратификации Норвегией Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, распространяет защиту от расовой дискриминации на все формы расовой дискриминации. Норвегия ратифицировала эту Конвенцию 6 августа 1970 года, и данная поправка к Уголовному кодексу запрещает проявление дискриминации в экономической деятельности в гостиницах, ресторанах и т.д. Дания ратифицировала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и о гражданских и политических правах, включая Факультативный протокол, в 1972 году. С целью ратификации Данией Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации были приняты закон № 288 от 9 июня 1971 года, являющийся поправкой к Гражданскому уголовному кодексу, и Закон № 289 от 9 июня 1971 года о запрещении дискриминации по признаку расы и т.д. В Гренландии этот закон вступил в силу согласно Указу № 26 от 3 февраля 1972 года, а на Фарерских островах — согласно Указу № 380 от 12 августа 1972 года. Сама Конвенция была ратифицирована Данией 6 декабря 1971 года. Таиланд сообщает в этом контексте, что, в соответствии с международными документами, в стране по-прежнему осуществляется защита прав семьи, обеспечиваются права на образование, на улучшение жизненных стандартов и условий трудящихся. В отношении Новой Зеландии сообщается, что в 1972 году был принят Закон о взаимоотношениях между расами, обеспечивающий полное соответствие с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, с целью приведения Новозеландского законодательства в соответствие с практикой Организации Объединенных Наций, в настоящее время рассматриваются конвенции МОТ, в частности те из них, которые относятся к найму женщин (E/CN.4/1155/Add. 20, 21, 23 и 25).

III. Важные события, происшедшие за период с 1 июля 1969 г. по 30 июня 1973 г. в отношении признания, осуществления и защиты экономических, социальных и культурных прав, с соответствующей ссылкой на введенные конституционные положения, законодательные меры и административные постановления и процедуры и принятые судебные решения

A. Право на труд

1) Право на свободный выбор работы

4. Финляндия и Новая Зеландия сообщают об осуществлении ими права на свободный выбор работы. В Новой Зеландии Закон 1972 года о взаимоотношениях между расами утверждает и поощряет расовое равенство. В соответствии с этим Законом запрещается даже публиковать рекламу или объявления, которые обоснованно могут быть расценены как намерение совершить акт дискриминации (E/CN.4/1155/Add. 19 и 25).

2) Право на справедливые и благоприятные условия труда

5. В отношении этого права человека Финляндия, Новая Зеландия и Норвегия сообщают о принятии различных законодательных мер. В Финляндии Закон о контрактах по найму обеспечивает положение, согласно которому работодатели должны как можно ближе придерживаться коллективных соглашений в отношении заработной платы. Финляндия сообщает также о реорганизации процедур надзора, касающихся прав защиты труда. Эта реорганизация была осуществлена по Закону от 16 февраля 1973 года, в то время как отправление правосудия по защите труда в Финляндии было реорганизовано в соответствии с законами от 1972 и 1973 гг. Новая Зеландия сообщает о вступлении в силу Закона 1971 года о производственном трибунале для самолетных экипажей, а также о Законе 1969 года о вознаграждении за труд на государственной службе и об условиях найма. Обе эти меры направлены на обеспечение справедливых и благоприятных условий труда. Что касается Норвегии, то она сообщила о дополнении к Закону о защите рабочих. Это дополнение, которое вступило в силу 1 января 1973 года, улучшает пенсионную систему. Закон от 16 июня 1972 года направлен на реорганизацию местной системы трудового инспектирования Норвегии. Перу сообщает о выпуске Законодательного декрета № 20589 о создании общественной собственности. Перу разъясняет, что такая общественная собственность влечет за собой революционные преобразования экономических и социальных структур. В своем ответе Перу дает описание организации предприятий, являющихся общественной собственностью. Такие фирмы организуются на основе принципа широкого участия трудящихся в управлении компаниями. В Таиланде Национальный исполнительный совет издал Указ № 103 от 16 марта 1972 года, усиливающий законы о труде и предусматривающий процедуры урегулирования трудовых споров, защиты труда и усовершенствования заработной платы и выплат. Италия сообщает о решении № 26 (1969 г.)

Конституционного суда, в котором подтверждается незаконность некоторых статей Гражданского кодекса, касающихся трудовых вопросов. Суд признал, что за ограничением права на заработную плату при существующих трудовых отношениях часто скрывается отказ рабочего от определенных прав из страха перед увольнением. Более раннее решение Конституционного суда (решение № 75 от 1968 года) предусматривает право рабочего на выходное пособие при определенных условиях (E/CN.4/1155/Add. 19, 25, 20, 16, 23 и 24).

3) Право на защиту от безработицы и неполной занятости

6. За отчетный период в Дании, Финляндии, Норвегии и Новой Зеландии продолжало осуществляться право на защиту от безработицы и неполной занятости. Датский закон от 24 марта 1970 года о Службе по вопросам найма и страхования по безработице содержит положение, по которому эта Служба должна занять ключевое положение в активной политике на рынке труда. 1 апреля 1970 года в Дании был учрежден Национальный совет по вопросам рабочей силы для оказания помощи Комиссару по вопросам рабочей силы. В Финляндии Конституция содержит положение, по которому трудящиеся пользуются специальной защитой государства. Кроме того, Закон от 28 июля 1972 года обязывает государство обеспечивать, в случае необходимости, возможность для работы каждому финскому гражданину. В Норвегии 1 января 1971 года страхование по безработице было включено в Национальную систему страхования. Королевским декретом от 25 августа 1972 года были введены также новые правила по оказанию содействия в вопросах перемещения рабочей силы в Норвегии. Кроме этого, действует Закон от 20 марта 1970 года, в котором определены задачи Комитета по размещению промышленности. 15 июня 1971 года в Норвегии вошла в силу система, направленная на устранение некоторых форм нечестной конкуренции, оказывающей воздействие на занятость. В Новой Зеландии в этом отношении действует, в частности, Закон 1973 года о промышленных отношениях, который защищает от потери доходов путем обеспечения пособий по безработице (E/CN.4/1155/Add. 21, 19, 20 и 25).

4) Право каждого работающего на справедливое и достойное вознаграждение, обеспечивающее ему и его семье удовлетворительный уровень жизни

7. В Новой Зеландии заработная плата и оклады по большей части определяются системой согласительных процедур и арбитражных решений, которые дополняются общими корректировками заработной платы. Действуют также Закон 1973 года о промышленных

отношениях, а также Закон 1970 года об общих корректировках заработной платы. Последний Закон явился попыткой усовершенствовать систему общих корректировок заработной платы. В Норвегии правительственный декрет от 3 марта 1972 года предусматривает планирование жизненных условий в Норвегии и анализ причин различий. Особое внимание уделяется в Норвегии группам населения с низкими доходами, и для таких групп в переговорах о заработной плате предусматриваются специальные надбавки к заработной плате. Дания сообщает об общем повышении заработной платы и окладов за отчетный период. Кроме того, Дания сообщает, что вопросы заработной платы и окладов в частном и государственном секторах решаются путем частных переговоров. Гана сообщает, что в 1972 году она повысила минимальную заработную плату (E/CN.4/1155/Add. 25, 20, 21 и 17).

8. В Гватемале действует Декрет № 11-73 Конгресса Республики, содержащий закон об окладах (E/CN.4/1155/Add.22)

5) Право каждого на равную оплату за равный труд без какой-либо дискриминации

9. Новая Зеландия и Дания сообщают о полном соблюдении этого права человека за отчетный период. В Новой Зеландии в 1972 году было введено законодательство в форме Закона о равной оплате, который устраняет дискриминацию по признаку пола. Закон предусматривает поэтапное введение равной оплаты в течение пяти лет, которое должно быть завершено к 1977 году. Действует также Закон 1960 года о равной оплате на государственной службе, который охватывает группу трудящихся, не подпадающую под действие закона 1972 года. Дания сообщает, что принцип равной оплаты женщин и мужчин, который действовал в государственном секторе с 1958 года, был принят в апреле 1973 года в частном секторе. С 10 апреля 1973 года стал также одинаковым объем минимальной заработной платы как для мужчин, так и для женщин. Одновременно в Дании были отменены в этой области все ограничения по признаку пола (E/CN.4/1155/Add. 25 и 21).

6) Право на отдых, досуг и разумное ограничение времени работы и периодические оплачиваемые отпуска

10. В Дании Закон от 9 июня 1971 года увеличил продолжительность ежегодных отпусков и санкционировал усовершенствование оплаты отпусков. В Норвегии Закон от 5 мая 1972 года сократил количество рабочих часов для сменных рабочих до 40 часов в неделю. Финляндия сообщила, что часы работы и отдыха регулируются государством; что касается Новой Зеландии, то там соответствующие положения содержатся в Законе 1973 года о промышленных отношениях (E/CN.4/1155/Add. 21, 20, 19 и 25).

7) Право создавать профсоюзы и вступать в профсоюзы по собственному усмотрению

11. Италия сообщает о принятии в отчетный период Закона № 300 от 20 мая 1970 года о статуте рабочих, в котором содержатся нормы, направленные на усиление гарантий свободы и достоинства рабочих и, в частности, их права в отношении профсоюзной деятельности. Финляндия сообщает, что ее Закон, касающийся контрактов о найме рабочей силы, предусматривает свободное объединение служащих или рабочих, в то время как Новая Зеландия сообщает, что право создавать профсоюзы и вступать в профсоюз по собственному усмотрению предусмотрено в ее Законе 1973 года о промышленных отношениях (E/CN.4/1155/Add. 24, 19 и 25).

8) Право на забастовку

12. В Финляндии положения, касающиеся права забастовки, включены в Закон о коллективных соглашениях, а также в Закон о контрактах по найму рабочей силы. В Италии Закон № 300 от 20 мая 1970 года о правах рабочих, наряду с прочим, запрещает так называемые "премии за неучастие в забастовках", которые практиковались в Италии для поощрения неучастия в профсоюзной деятельности. В Новой Зеландии Закон 1973 года о промышленных отношениях предусматривает, что лица, работающие в некоторых важных отраслях промышленности, могут бастовать лишь при определенных условиях — например, необходимо дать уведомление о такой забастовке. Однако законодательство в Новой Зеландии не запрещает других путей, которыми трудящиеся могут осуществлять свое право на прекращение работы, и большая часть остановок промышленного производства проходит без помех (E/CN.4/1155/Add. 19, 24 и 25).

В. Право на социальное обеспечение, включая социальное страхование, в случае безработицы, болезни, потери трудоспособности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по независящим от человека обстоятельствам

13. Италия сообщает, что отчетный период был для нее периодом активной законодательной деятельности в области социального обеспечения. В значительной части эта деятельность проходила в соответствии и Законом № 153 от 30 апреля 1969 года, который предоставил правительству полномочия с целью расширения права на социальное обеспечение новым категориям трудящихся. К числу наиболее важных постановлений, принятых на основе этого Закона, относятся следующие: Президентский декрет № 1432 от 31 декабря 1971 года, касающийся добровольного продолжения обязательного страхования на случай нетрудоспособности, старости, потери кормильца и туберкулеза; Президентский декрет № 403 от 31 декабря 1971 года об обязательном социальном страховании для рабочих, выполняющих работу домашней прислуги и работу по уборке и содержанию зданий; Президентский декрет № 325 от 12 мая 1972 года о минимальном размере заработков для рабочих, не работающих по найму; Закон № 464 от 1972 года о социальном страховании и равных льготах для сельскохозяйственных рабочих; и Закон № 485 от 11 августа 1972 года об усовершенствовании системы выплаты и некоторых пенсий и пособий. Сюда же относятся некоторые решения Конституционного суда, касающиеся правил увольнения, выходных пособий и производственного обучения.

14. В Дании, одновременно со вступлением в силу Закона о государственном обеспечении здравоохранения от 1 апреля 1973 года, вступили в силу положения Закона о предоставлении ежедневных денежных пособий от 7 июля 1972 года. Этот последний Закон стандартизировал правила в отношении пособий, выплачиваемых в тех случаях, когда утрата доходов вызвана болезнью, несчастным случаем или материнством. По Закону страхования на случай болезни домашние хозяйки также могут получить право на такие пособия. Дания сообщает также, что в соответствии с правилами, действующими в Европейском экономическом сообществе, она отменила национальный критерий, который раньше был обязательным для получения права на пенсию. Закон от 24 марта 1970 года позволил рабочим в Дании, работающим неполный рабочий день, получить право на пособие по безработице. Сюда относится также Закон Дании от 7 июня 1972 года, предусматривающий расширение группы лиц, которым будет предоставляться необходимая помощь для ведения домашнего хозяйства. Норвегия сообщает, что по Закону от 19 июня 1970 года страхование по безработице включено в национальную систему страхования. Новозеландский

закон о компенсации при несчастных случаях от 1972 года обеспечивает страхование доходов дополнительному числу членов общества, которые ранее были лишены права на компенсацию в случае производственных травм. Новая Зеландия сообщает о широкой программе защиты вдов, сирот, инвалидов и престарелых. В 1971 году был издан Закон о департаменте социального обеспечения с целью учреждения государственного департамента, ответственного за все аспекты социального обеспечения в Новой Зеландии.

15. Гана сообщает, что Декрет 1972 года о социальном обеспечении требует от всех работодателей внесения в фонд социального обеспечения суммы, равной 12,5% месячной зарплаты их рабочих. В Таиланде Министерский указ № 9 требует от работодателей в горнодобывающей промышленности принятия защитных мер, обеспечивающих безопасность рабочих. Таиланд сообщает также о Королевском указе 1970 года, объявившем о вступлении в силу Конвенции № 105 о запрещении принудительного труда. За отчетный период в Таиланде были приняты новые положения о лицах, получивших ранения при исполнении своего национального долга или на государственной службе. И наконец, указ Национального исполнительного совета № 294 от 27 ноября 1972 года предусматривает улучшение социального обеспечения для детей (E/CN.4/1155/Add. 24, 21, 20, 25, 17 и 23).

С. Право на подходящий уровень жизни

1) Право на достаточное питание

16. В отношении права на достаточное питание Гана сообщает о принятии за отчетный период целого ряда мер. В марте 1970 года с целью улучшения снабжения определенными продовольственными товарами была создана Специальная комиссия, а в 1972 году правительство Ганы объявило о введении программы - "Операция по самообеспечению продовольствием". От Нидерландских Антильских островов поступило сообщение о том, что в соответствии с результатами различных научных исследований стандарт питания является высоким (E/CN.4/1155/Add. 17 и 18).

2) Право на достаточную одежду и жилище

17. Дания сообщает, что ее закон № 321 от 13 июня 1973 года является поправкой к более раннему Закону об инспектировании жилищных условий. Она сообщает также об обновлении Закона о расчистке трущоб. Оба эти закона предусматривают значительное улучшение или снос устаревших домов. Новая Зеландия сообщает, что принцип обеспечения достаточным количеством продуктов питания воплощен в ее законодательстве о социальном обеспечении. Помимо этого, Закон 1969 года об информировании потребителя предусматривает предоставление потребителям информации о потребительских товарах, включая продукты питания. Жилищная политика правительства Новой Зеландии предусматривает предоставление кредитов различным группам населения. В 1973 году был принят Закон о налоге на спекулятивную торговлю собственностью, а Закон 1928 года об общественных работах дает правительству полномочия приобретать землю с целью проведения общественных работ. Правительство Новой Зеландии сообщает об оказании помощи в отношении жилья различным группам населения, находящимся в неблагоприятных экономических условиях. В Таиланде вышел Указ Национального исполнительного совета № 316 от 13 декабря 1972 года, предусматривающий объединение нескольких государственных учреждений с целью повышения эффективности в отношении обеспечения жильем трудящихся с низкими и средними доходами. Сообщается, что в Перу планируется создание специального фонда оказания помощи в финансировании и строительстве домов для трудящихся. В Перу предусмотрено также первоочередное финансирование строительства собственных домов тех трудящихся, которые имеют хорошие производственные показатели (E/CN.4/1155/Add. 21, 25, 23 и 16).

3) Право на необходимое социальное обслуживание

18. Сообщается, что в Новой Зеландии помощь и уход предоставляется многим слоям населения, включая лиц, находящихся в неблагоприятном социальном положении, и нетрудоспособных (E/CN.4/1155/Add.25).

4) Право на непрерывное улучшение условий жизни

19. В Норвегии. Законом от 12 мая 1972 года установлены правила, направленные на расширение участия служащих объединенных акционерных компаний определенного размера в процессе принятия решений. Новая Зеландия сообщает, что ее соответствующее законодательство в этом отношении включает Закон о промышленных отношениях, Закон об общих корректировках заработной платы, общее положение о социальном обеспечении, правила обслуживания потребителей и Закон 1972 года о компенсации при несчастных случаях. В Перу, с целью проведения земельной реформы в районе сельвы и районах примыкающих к сельве, был принят Законодательный декрет 20653. В этом Декрете содержатся специальные правила, гарантирующие туземным общинам, проживающим в районах сельвы, интегрированное и ведущее положение в эволюции перуанского общества (E/CN.4/1155/Add.20, 25 и 16).

5) Право на защиту и улучшение окружающей человека среды

20. В Дании. Закон № 372 от 13 июня 1973 года о защите окружающей среды направлен на борьбу с загрязнением и обеспечивает высокий приоритет мерам по улучшению и сохранению среды, окружающей человека. В Норвегии в мае 1972 года было создано Министерство окружающей среды. Норвегия сообщает о поправках, внесенных в этой связи в Закон о строительстве и планировании. В настоящее время в Норвегии разрабатываются проекты законов, направленных на дальнейшее улучшение и защиту окружающей человека среды. К их числу относятся Закон о планировании, Закон о контроле за загрязнениями и шумом, Закон о контроле за производством. В Новой Зеландии, в свете всемирного интереса к окружающей среде и возросшего внимания к вопросам защиты воздуха и воды, принят Закон от 1972 года о чистом воздухе. Одновременно началось осуществление пяти международных конвенций, к числу которых относятся: Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря нефтью от 1954 года, с поправками, внесенными в 1962 году; Международная конвенция 1969 года о вмешательстве в открытом море в случаях загрязнения нефтью; Международная конвенция о гражданской ответственности за ущерб, нанесенный загрязнением нефтью от 1969 года; Международная конвенция об учреждении международного фонда для возмещения ущерба, нанесенного в результате загрязнения нефтью от 1971 года; и Конвенция о предотвращении загрязнения морей сбросом отходов и другими веществами от 1972 года. Новая Зеландия сообщает также об учреждении Совета по окружающей среде, занимающегося проблемами окружающей среды.

21. В Таиланде с целью защиты и улучшения окружающей человека среды издан "Указ Национального исполнительного совета № 16". По этому Указу предусматриваются наказания для лиц, виновных в загрязнениях. И наконец, Нидерландские Антильские острова сообщают, что нефтяная промышленность на этих островах предпринимает в настоящее время решительные и успешные усилия, направленные на сокращение загрязнения воздуха. Недавно был учрежден Совет по вопросам гигиены окружающей среды, а в 1973 году в Куракао был проведен Конгресс по вопросам загрязнения окружающей среды (E/CN.4/1155/Add. 21, 20, 25, 23 и 18).

D. Право на наивысший достижимый уровень физического и умственного здоровья

22. Меры, предпринятые с целью обеспечить:

1) Уменьшение числа мертворождений и уровня детской смертности и здоровое развитие ребенка

23. Дания сообщает о принятии 4 декабря 1971 года Постановления 474 о медицинском освидетельствовании лиц, не достигших восемнадцати лет. Кроме того, Постановление № 54 от 1972 года запрещает молодым людям работать на производстве с ионизирующим излучением. Сообщается, что на Нидерландских Антильских островах число мертворождений и уровень детской смертности являются наиболее низкими во всем районе Карибского моря и Южной Америки и в большей или в меньшей степени сравнимы с уровнем Западной Европы. Новая Зеландия также сообщает, что ее уровень мертворожденных детей относится к числу наиболее низких во всем мире (Е/CN.4/1155/Add. 21, 18 и 25).

2) Улучшение всех аспектов гигиены окружающей среды и промышленной гигиены

24. В этой связи Дания сообщает о принятии Закона № 153 от 1973 года. Этот Закон предписывает предпринимателям компенсировать расходы, связанные с обеспечением безопасности рабочих и служащих. Правила, касающиеся внутренней техники безопасности, подробно изложены в Постановлении № 335 от 1973 года. Постановление № 236 от 1973 года касается предоставления информации о несчастных случаях на производстве Правлению трудовой инспекции. В постановлении № 225 от 19 мая 1971 года излагаются положения о защите рабочих в Гренландии. В Норвегии Закон, который должен вступить в силу 1 января 1975 года, касается легковоспламеняющихся грузов; принят также, но войдет в силу позднее, Закон о грузах со взрывчатыми веществами. Гана сообщает, что в течение рассматриваемого периода она начала осуществление ряда программ, направленных на ограничение различных заболеваний, в то время как Новая Зеландия сообщает, что ее министерства здравоохранения и труда принимают меры, обеспечивающие улучшение и защиту всем аспектам окружающей среды и промышленной гигиены. (Е/CN.4/1155/Add. 21, 20, 17 и 25).

3) Предупреждение, лечение и контроль над эпидемическими, эндемическими, профессиональными и другими заболеваниями

25. В Дании Правление трудовой инспекции провело кампании, касающиеся таких аспектов, как борьба с шумом, профилактика силикоза, обследование запыленности промышленных зон и т.д. Сюда относятся также постановления от января и февраля 1972 года, предусматривающие, например, защиту от ионизирующей радиации. Нидерландские Антильские острова сообщают о незначительном числе эпидемий, несмотря на то, что эти острова расположены на тропических широтах. Сообщается также о кампаниях, направленных на ликвидацию таких болезней, как желтая лихорадка. Новая Зеландия сообщает

о широких кампаниях по иммунизации школьников, а также о том, что за последние годы в стране почти полностью исчезли такие заболевания, как холера, оспа и тиф. В Таиланде с 1 июля 1959 года запрещено курение опиума, и этой страной представлены статистические данные о результатах непрерывной кампании, проводившейся в этой области в течение отчетного периода (E/CN.4/1155/Add. 21, 18, 25 и 23).

4. Создание условий, которые обеспечили бы все виды медицинского обслуживания и медицинского ухода в случае болезни

26. В соответствии с Законом, принятым в 1971 году, в Дании введена новая система страхования здоровья. Согласно этой системе, страхование здоровья населения разделено на две группы, в зависимости от доходов; при этом лица, относящиеся к первой группе, имеют право на бесплатное медицинское обслуживание, а лица, относящиеся ко второй группе, получают определенные надбавки для покрытия своих расходов на лечение. Финляндия в своем ответе подробно излагает свою систему медицинского обслуживания. Финляндия сообщает, например, о том, что уровень детской смертности в стране является вторым наиболее низким во всем мире, в то время как смертность среди взрослого населения, особенно среди мужчин, является чрезвычайно высокой. Далее Финляндия сообщает, что положение страны в области здравоохранения отличается от положения, существующего во многих других промышленных и экономически развитых странах.

27. Гана сообщает об увеличении числа медицинских центров, а также о том, что за отчетный период осуществлялись новые программы по расширению, насколько это возможно, медицинского обслуживания. Италия сообщает, что выполнение осуществляемой в стране реформы в области здравоохранения находится на продвинутой стадии. Основная цель этой реформы заключается в том, чтобы государство полностью взяло на себя ответственность за организацию медицинского обслуживания и охрану здоровья. Италия сообщает также, что условия труда были объектом превентивных мер по устранению отрицательных последствий технического прогресса на здоровье. Нидерландские Антильские острова сообщают о проведении национальной программы, по которой населению с низкими доходами предоставляется бесплатное медицинское обслуживание (E/CN.4/1155/Add. 21, 19, 17, 24 и 18).

Е. Право семьи, матери и ребенка на защиту и оказание помощи

1) Право семьи на защиту и помощь

28. В Гане право женщин и детей на специальный уход и помощь обеспечивается статьей 13 Конституции 1969 года. Дания сообщает о поправках, внесенных в ее Закон о надбавках на детей и других надбавках на семью. Эти поправки упрощают систему предоставления пособий на детей. Дания сообщает также о включении в ее Закон о социальном обеспечении положения об оказании помощи, в случае необходимости, одиноким родителям с низкими доходами. Новая Зеландия сообщает о существовании большого комплекса законов, направленных на поддержание, укрепление и защиту семьи. Наиболее важными из этих законов является Закон о судебном разбирательстве домашних дел и Закон 1963 года о судебном разбирательстве брачных дел.

29. В Финляндии введено несколько законов с целью изменения системы предоставления пособий на содержание семьи. Финляндия представила также статистические данные в отношении ряда своих детских консультаций, детских домов, детских дневных учреждений, а также подробные статистические цифры о пособиях на детей и пособиях, предоставляемых семьям с целью улучшения домашних условий (E/CN.4/1155/adds. 17, 21, 25 и 19).

2) Право матерей на специальное обслуживание и помощь, включая создание специальных детских учреждений, дающих возможность матерям сохранить работу

30. В Дании, в соответствии с Постановлением от 4 июня 1969 г., правила о выплате зарплаты домашним работницам были согласованы с положениями Закона о социальном обеспечении и уходе за лицами с физическими или умственными недостатками. Дания сообщает также об отмене пособий по материнству. Впредь, помощь матерям в связи с рождением ребенка будет оказываться в соответствии с положениями Закона о социальном страховании. В Финляндии Закон о детских дневных учреждениях от 19 января 1973 года предусматривает единую для всей Финляндии юридическую основу для создания детских дневных учреждений. Италия сообщает о введении за отчетный период двух законов, отражающих значительный прогресс на пути к полному признанию в Италии материнства в качестве социального фактора. Закон № 1044 от 1971 года предусматривает создание муниципальных яслей, пользующихся государственной поддержкой. Закон № 1024 от 1971 года устанавливает новые нормы защиты прав работающих матерей.

31. Кроме того, в соответствии с Законом № 281 от 1970 года, области с ординарным статусом получили законодательные полномочия в отношении социального обеспечения, медицинского обслуживания и государственной помощи. В Новой Зеландии по Закону о социальном обеспечении женщинам уже в течение ряда лет предоставляется широкая медицинская помощь в предродовой, родовой и послеродовой периоды. Уже много лет

существуют бесплатные предродовые клиники. И, наконец, в Гане в 1970 году правительство обязало всех предпринимателей предоставлять работающим на их предприятиях беременным женщинам трехмесячный отпуск в связи с рождением ребенка при полном сохранении заработной платы (Е/CN.4/1155/Add. 17, 19, 21 и 25).

3) Право детей и молодежи на специальную заботу и помощь

32. Новая Зеландия сообщает о принятии в 1969 году Закона о статусе детей. Сюда относится также Закон от 1972 года об оздоровительных лагерях, который касается лагерей, обеспечивающих детям из групп населения с низкими доходами, возможности для восстановления здоровья в короткий срок. В Дании, начиная с 1 апреля 1972 года, расходы детских дневных учреждений на медицинское обслуживание вновь будут покрываться центральным правительством. Закон, принятый 21 марта 1973 года, вносит изменения в правила, касающиеся приемных родителей в Дании. В Гане Декрет о труде от 1967 года также включает положение о защите молодежи, например положение, запрещающее наем на работу подростков младше 15 лет (Е/CN.4/1155/Add. 17, 21 и 25).

4) Право родителей по своему усмотрению и с чувством ответственности определять число детей и частоту рождения детей

33. В Дании Закон № 350 от 1973 года содержит положение, по которому любая проживающая в Дании женщина имеет право на аборт, который может быть произведен не позднее двенадцатой недели беременности. По Закону № 318 от 1973 года любое проживающее в Дании лицо старше 25 лет имеет право на стерилизацию без специального разрешения. В Норвегии Закон от 16 июня 1972 года предоставляет более благоприятные возможности в области планирования семьи. Правительство объявило также о своем намерении представить парламенту законопроект об абортах. Законопроект является составной частью общей политики, касающейся семьи. В Новой Зеландии правительство в последние годы повысило роль сотрудников министерства здравоохранения, в результате чего они не ограничиваются лишь проведением консультаций, но и принимают активное участие в работе клиник Ассоциации по планированию семьи (Е/CN.4/1155/Add. 20, 21 и 25).

Г. Право на образование

1) Право на бесплатное начальное образование

34. В Италии на основе Закона № 477 от 1973 года были изданы декреты об изменении структуры школьной системы. Италия сообщает о значительном увеличении числа учащихся, поступающих в бесплатные начальные школы. В Норвегии с 1 июля 1971 года вступил в силу Закон о начальной школе. Начиная с этого времени, установленный законом обязательный срок обучения в школе был увеличен до девяти лет. Кроме того, правительство намерено принять специальные меры в отношении детей, страдающих физическими или умственными недостатками. Гана сообщает, что Программа ускоренного развития в значительной части находится в соответствии с Законом 1961 года об образовании. Сообщается, что на Нидерландских Антильских островах начальное образование является бесплатным. Новая Зеландия сообщает также, что дети в возрасте от 5 до 15 лет получают бесплатное образование без всякой дискриминации. Закон об образовании от 1964 года предусматривает бесплатное светское образование в государственных средних учебных заведениях для детей в возрасте от пяти до девятинадцати лет и обязательное образование для всех детей в возрасте от шести до пятнадцати лет (Е/CN.4/1155/Add.17, 18, 20, 24 и 25).

2) Право на равный доступ к высшему образованию на основе способностей и достоинств, включая техническое, профессионально-техническое и специальное образование

35. В Италии Закон № 910 от 1969 года облегчает доступ учащихся к высшему образованию на основе их способностей и достоинств. Закон № 754 от 1969 года предусматривает далее введение специальных курсов с целью расширения культурного кругозора учащихся. В Норвегии в соответствии с Законом от 19 июня 1969 года о финансовой поддержке молодежи, желающей получить высшее образование, государство предоставляет учащимся экономическую помощь. На Нидерландских Антильских островах за рассматриваемый период парламенту были представлены проекты двух декретов о начальном и среднем образовании с целью проведения реформы в области образования. Проект еще одного декрета расширяет возможности университета Нидерландских Антильских островов. В Таиланде приняты меры по улучшению доступа к высшему образованию. Согласно Закону 1971 года о Рамкамхенгском университете был основан университет, открытый, помимо прочего, для учащихся, которые не могут поступить в другие университеты. Таиланд сообщает также о помощи, получаемой им от ЮНЕСКО и ПРООН с целью расширения возможностей для обучения. В Гане в 1969 году началось осуществление программы

расширения школьной сети, и правительство сообщает о расширении доступа к образованию без всякой дискриминации. Нидерландские Антильские острова сообщают о равном доступе к образованию, также основанном на успехах учащихся, в то время как Новая Зеландия сообщает об аналогичном осуществлении этого права человека. Сообщается, что отмена вступительных экзаменов в Новой Зеландии устранила последние препятствия для такого доступа (E/CN.4/1155/Add. 17, 18, 20, 23, 24 и 25).

3) Право родителей на выбор вида образования для своих детей

36. На Нидерландских Антильских островах родители свободно выбирают вид школьного обучения, которое, по их мнению, наилучшим образом подходит для их детей. Новая Зеландия также сообщает о полном осуществлении такого права родителей. В соответствии с Законом об образовании от 1964 года, родители Новой Зеландии могут также направлять своих детей в частные школы (E/CN.4/1155/Add.18 и 25).

G. Право на свободное участие в культурной жизни1) Право на участие в культурной жизни и на пользование благами, являющимися результатом научного прогресса и его применения

37. В Дании это право расширено путем введения различных парламентских законов, наиболее важными из которых являются следующие: Закон № 275 от 18 июня 1969 года о Национальном фонде искусств; Закон № 314 от 1969 года об охране природы; Закон № 241 от 1970 года о театрах; Закон № 236 от 1972 года о кинофильмах и кинотеатрах и Закон № 421 от 1973 года о радио и телевидении. В Новой Зеландии, как сообщается, свободное участие во всех сферах жизни и культуры является общепризнанной нормой. В 1969 году новозеландский Закон о расовых отношениях усилил защиту этого права, и Новая Зеландия сообщает о своей политике решительной защиты наследия страны, имеющего смешанное европейско-полинезийско-азиатское происхождение. В Норвегии также неуклонно осуществляется это право человека, и Закон от 18 июня 1971 года направлен на поощрение культурной деятельности с помощью национальной сети библиотек. Государство представляет также средства для создания библиотек для слепых. Таиланд сообщает о "Постановлении Национального исполнительного совета от 1972 года", направленном на предотвращение незаконных раскопок, наносящих вред национальному наследию. Аналогичный Указ № 308 от 1973 года вносит поправки в некоторые разделы Закона о памятниках древности, античных и художественных предметах и национальных музеях с целью усиления защиты национальной культуры и культурного наследия. Гана сообщает, что, начиная с 1972 года, в стране проводятся фестивали национального искусства, и Министерство образования поощряет также обучение в школах на местных языках. Италия, как о важном событии, сообщает о создании "областей с ординарным статутом", которым предоставлены права в отношении музеев и библиотек. Кроме того, Италия сообщает об отсутствии ограничений прав итальянских граждан на свободное участие в культурной жизни (E/CN.4/1155/Add. 21, 25, 23, 17 и 24).

2) Право на защиту моральных и материальных интересов, связанных с научными, литературными и художественными трудами

38. В датских законах № 174 и 175 от 21 марта 1973 года, содержащих поправки соответственно к Закону об авторском праве и Закону об авторском праве фотографов, излагаются положения, касающиеся ратификации пересмотренной в Париже (24 июля 1971 года) Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений. Норвегия сообщает, что Закон о праве рабочих и служащих на изобретения от 17 апреля 1970 года

защищает лиц, сделавших определенные изобретения на службе у своих работодателей. Однако закон несколько ограничивает этот принцип. Например, работающий в некоторых случаях обязан предоставлять свое изобретение в распоряжение работодателя за вознаграждение. Новая Зеландия сообщает, что действующие законодательные меры гарантируют защиту прав, связанных с научной, литературной или артистической деятельностью (E/CN.4/1155/Add. 21, 20 и 25).

IV. Меры, направленные на обеспечение того, чтобы правами, упомянутыми выше в разделе III, пользовалась все большая часть населения без какого бы то ни было различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса

39. Гватемала в этой связи сообщает о правилах, касающихся применения международных конвенций о труде № 58, 79, 81, 90 и 112. В Новой Зеландии к соответствующим законодательным мерам относятся Закон о статусе детей от 1969 года и Закон о расовых отношениях от 1971 года. Первый закон изъяс из новозеландского законодательства термин "незаконнорожденный", а в последнем законе по-прежнему гарантируются равные возможности для всех без исключения. Кроме того, в Новой Зеландии для расследования возможных случаев проявления дискриминации учреждена должность Посредника по расовым отношениям. Таиланд сообщает в этой связи, что ознакомление с экономическими, социальными и культурными правами осуществляется прежде всего в школах или колледжах, а также с помощью средств информации (E/CN.4/1155/Add. 22, 25 и 23).

V. Трудности, связанные с обеспечением прав, упомянутых в разделе III выше, и методы и меры, применяемые для преодоления этих трудностей

40. В этой связи Новая Зеландия сообщает о принятии в 1973 году Закона для внутреннего применения. В 1969 году Королевская комиссия по социальному обеспечению обследовала положение небольших групп населения, находящихся в неблагоприятном положении в социальном и экономическом отношении. Закон был разработан на основе результатов этого обследования. В докладе Новой Зеландии сообщается, например, о том, что женщины маури обычно имеют детей в более молодом возрасте, чем европейские женщины. Эта тенденция в сочетании со стрессами, характерными для урбанизации, порождает проблемы физической или эмоциональной незрелости. Поэтому Новая Зеландия подчеркивает необходимость создания возможностей для ухода за детьми, с тем чтобы облегчить женщинам выбор своего места в обществе. Кроме того, Новая Зеландия сообщает, что наиболее часто

встречающиеся трудности связаны не с тем, как предотвратить нарушение человеческих прав, а с тем, как шире ознакомить население с его правами и многими возможностями, имеющимися в Новой Зеландии для осуществления прав человека.

41. Трудности, о которых в этой связи сообщает Таиланд, связаны в основном с угрозой политического терроризма. Такой терроризм вынуждает правительство нести расходы по борьбе против социальных нарушений. Отвлекаемые на это средства в иной обстановке могли бы быть использованы для экономического, социального и культурного развития (E/CN.4/1155/Add. 25 и 23).
